

#7|2024  
SEPTEMBER

# DÜRENER

WER  
WAS  
WANN  
WO

ILLUSTRIERTE - Magazin für Düren, Jülich und Regio Rur



Enten auf der Rur  
für den guten Zweck



Stadtfest: Da ist  
viel Musik drin

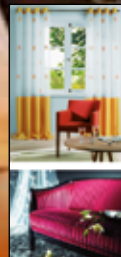


„Sprechende Steine“  
bieten Unterrichtsstoff

ISSN 1860-6040 • 20. Jahrgang  
Das ist Ihr unbezahlbares persönliches Exemplar  
Nehmen Sie es gerne mit! • [www.duerener.info](http://www.duerener.info)

**Rund  
ums  
Rurgebiet**

**Tennishochwuchs  
begeisterte in Düren**



**LOTHMANN**

Martinusplatz 74  
52355 Düren - Derichsweiler  
☎ 02421/64162, Fax 02421/66235

- Gardinenstudio
- Polsterwerkstätte
- Bodenbeläge
- Sonnenschutz
- Änderungsservice
- Gardinen Waschs-service

www.lothmann-rundums-rurgebiet.de

# Kulturen verbinden

auf der Partnerschaftsmeile, Kaiserplatz

## 14.+15. SEP.



Sparkasse  
Düren



Stadt Düren

# DÜRENER NAMEN

• Der Künstler **Josef Dix** lebte von 1946 bis 1959 in Kreuzau, ab 1955 war er dort mit seiner Frau **Sibille Dix** und der gemeinsamen Tochter **Waltraud** beheimatet. **Josef Dix** war lange in Kriegsgefangenschaft. Nach seiner Rückkehr arbeitete er bei der Deutschen Bundesbahn. Als Autodidakt eignete er sich verschiedene Maltechniken an.

Sein Werk umfasst Bleistift- und Federzeichnungen sowie Aquarelle und Ölbilder. Für seine Bilder schätzte er Naturdarstellungen ebenso wie religiöse Themen und Skizzen aus der Kriegsgefangenschaft. Aber auch humoristische Themen spielten immer wieder eine große Rolle, so bei der Gestal-

tung von Karnevalskostümen und Motivwagen. Vor allem aber waren es Szenen aus der Heimat und hier vor allem aus Kreuzau und der näheren Umgebung, die er in seinen Bildern festhielt. Am 1959 verstarb **Josef Dix** im Alter von 42 Jahren.

Der Kreuzauer Bürgermeister **Ingo Eßer** hatte im August das Werk von Josef Dix im Rahmen einer Ausstellung vorgestellt. Dabei wurde die Frage beantwortet: Wie sah Kreuzau damals aus, welche Gebäude stehen heute noch? Mit Feder- und Bleistiftzeichnungen sowie Aquarellen, die alle Motive aus dem Kreuzau der 50er Jahre zeigen, bot sich dem Betrachter ein facettenreicher Blick in die Aufbaujahre an der Rur.



• Professorin **Dr. Kerstin Felser**, Wissenschaftliche Leiterin des Hochschulstandortes der Fachhochschule des Mittelstands (FHM), wurde von Landrat **Wolfgang Spelthahn** zu ihrer Professur für Digitale Innovation beglückwünscht. „Zu diesem Anlass gratuliere ich Professorin **Dr. Kerstin Felser**. Die Zusammenarbeit mit der Fachhochschule des Mittelstands hat für den Kreis Düren einen hohen Stellenwert, denn die Digitalisierung stellt eine große Veränderung für das Arbeitsleben vieler Menschen dar. Dieses nutzen Professorin **Dr. Kerstin Felser**, **Annegret Greven**, Leiterin der Stabsstelle für Kreistagsangelegenheiten und Kultur des Kreises Düren,

sowie **Wolfgang Spelthahn** für einen Austausch zu aktuellen Entwicklungen, neuen Projekten sowie künftigen Plänen der Fachhochschule. Die promovierte Wirtschaftswissenschaftlerin hat 2023 die wissenschaftliche Leitung des Hochschulstandortes übernommen. Düren ist ein „Multi-University Campus“ der Fachhochschule des Mittelstands (FHM) gemeinsam mit der britischen University of Gloucestershire, mit maßgeblicher Unterstützung des Kreises Düren. Prof. **Dr. Kerstin Felser** promovierte an der britischen Universität mit dem Schwerpunkt auf die Entwicklung von IT-Strategien in der deutschen Automobilindustrie. Sie ist aktiv



• Noch ist Sommer, bis zum 11.11. sind es noch rund drei Monate. Doch schon jetzt füllt sich der Kalender des designierten Dürener Prinzenpaares **Dirk Kaiser** und **Kirsten Gasper**. Ebenfalls für den kommenden Kinderprinzen **Fynn Heisinger** beginnt die Zeit der närrischen Planungen.

Im Rathaus trafen sich die Narrenherrscher mit Bürgermeister **Frank Peter Ullrich** und **Sabine Briscot-Junkersdorf**. Gemeinsam mit dem Präsidenten des Festkomitees Dürener Karneval, **Wino Ulhas** sowie **Ralf Haas**, wurden erste Termine festgelegt. „Ich freue mich auf eine schöne

und vor allen Dingen lange Session mit einem Prinzenpaar, das man schon zu den ‚alten Hasen‘ im Karneval zählen kann. Wir haben eine lange Session vor uns, da passt vieles an Terminen hinein“, sagte Bürgermeister **Frank Peter Ullrich** die Unterstützung der Stadt Düren zu.

**Sabine Briscot-Junkersdorf** hat die kommenden städtischen Karnevalsveranstaltungen schon jetzt fest im Blick. Für **Wino Ulhas** ist der Dürener Karneval nach Corona wieder im Aufwind. So zog er mit Blick auf die vergangene Karnevalssession ein positives Fazit.

in der Lehre und Forschung tätig und lehrt beispielsweise Grundlagen zu digitalen Wertschöpfungsprozessen. Die Fachhochschule in Düren bietet attraktive Studienprogramme, wie den Bachelor Digital Business Management, den

Bachelor Cyber and Computer Security und den Master Cyber Security, sowie ab Herbst ein zweijähriges berufsbegleitendes Masterstudium „Digital Transformation Management“. Dabei steht das praxisnahe Studium im Vordergrund.



## DÜRENER VORWORT

Liebe Leserinnen, liebe Leser!

Die Annakirmes ist Geschichte, der Jahrgang 2024 wird in den Annalen keine besondere Erwähnung finden. Mit dem Kirmesende ist in Düren der erste Schritt Richtung Jahreswechsel getan. Zwar entfaltete sich der Hochsommer mit Temperaturen, die man hierzulande eigentlich nicht kennt, noch einmal prächtig, doch wettertechnisch geht es unzweifelhaft bergab.

Ein erster Event, der in Richtung Winter schaut, ist das Stadtfest. Stadtfesterfinder Rainer Guthausen hat stets betont, dass die ersten Weihnachtsgeschenke eben an diesem verkaufsoffenen Sonntag im September erworben werden. Denn ab Stadtfest sind es nur noch 100 Tage bis zum Fest.

In dieser Ausgabe lesen Sie weiterhin über das Internationale Tennisturnier Ü14, das nun schon seit zehn Jahren an der Rur ausgetragen wird. Schon doppelt so alt ist die Stadtmauer AG des Stiftischen Gymnasiums, die wir ebenfalls in dieser Ausgabe vorstellen. Mit der Fertigstellung der Sanierung des „Dicken Turm“ auf dem Schulhof bietet sich jetzt weiteres Forschungsmaterial an.

Viel Spaß beim Lesen.

Ihr **DÜRENER** Team



## Der neue EQE SUV



# Autohaus HERTEN

GRUPPE



**Mercedes-Benz**  
Das Beste oder nichts.



Autohaus Herten Düren  
Aachener Straße 19  
52349 Düren

Autohaus Herten-Eifel  
Schneifelstraße 36  
53937 Schleiden

Auto Herten GmbH  
Am Ginsterberg 1  
53894 Mechernich


Autohaus Herten Nutzfahrzeug-Center  
Merzenich Am Roßpfad 5  
52399 Merzenich-Girbelsrath


+49 2421 9549-0

+49 2445 85148-0

+49 2256 94410

+49 2421 9772-0

 [www.mercedes-herten.com](http://www.mercedes-herten.com)

 [facebook.com/mb.herten](https://facebook.com/mb.herten)



**Aufforderung zur Beseitigung  
des Fahrrades aus dem  
öffentlichen Verkehrsraum**

Sehr geehrte/r Besitzer/in,

Sie werden aufgefordert, Ihr Fahrrad  
**innerhalb von 2 Wochen** zum unten angegebene-  
nen Datum zu entfernen.  
Andernfalls sehen wir die Eigentumsaufgabe von  
Ihnen bestätigt und es erfolgt die Beseitigung  
und Verwertung.

Mit freundlichen Grüßen

**Stadt Düren**  
Der Bürgermeister  
Bürgerbüro  
52349 Düren

[tundbuero@dueren.de](mailto:tundbuero@dueren.de)

**30.07.24**



Der Eifer der Außendienst-  
mitarbeiter des Städtischen  
Amtes für Recht und Ord-  
nung ist kaum zu übertref-  
fen. Mit einem massiven  
Kabelbinder, wetterfest in  
Kunststofffolie einlami-  
niert hatten die Hüter für  
Recht und Ordnung diese  
„Aufforderung zur Besei-  
tigung des Fahrrades aus  
dem öffentlichen Verkehrs-  
raum“ am Lenker dieses  
Geisterrades befestigt.

Wissen die „Stadtsoldaten“  
eigentlich was sie tun?

Seit 2019 steht das weiße

Rad auf dem rechten Bür-  
gersteig in Höhe des Anna-  
kirmesplatzes in Fahrtrich-  
tung Innenstadt. Dort hatt  
sich im Frühjahr 2019 ein  
Unfall mit einem LKW und  
einem Radler ereignet, bei  
dem der junge Fahrradfah-  
rer getötet wurde.

Der Gedanke mit den wei-  
ßen Rädern Aufmerksam-  
keit zu schaffen stammt  
aus den USA. Neben der  
Funktion als Gedenkstätte  
sollen sie auch auf mög-  
liche Gefahrenpunkte hin-  
weisen. Bereits 2009 wur-  
den erste „Geisterräder“ in  
Deutschland aufgestellt.

seit  
1928

# Semler

# Heidbüchel

SCHUH · SPORT · ORTHOPÄDIE

Fußkompetenzzentrum Düren  
Kölnstraße 67 · t: 0 24 21 / 1 64 99  
[www.schuhfachgeschäft-heidbüchel.de](http://www.schuhfachgeschäft-heidbüchel.de)

[www.reprotec.de](http://www.reprotec.de)

- ✓ Kopien aller Art
- ✓ Digitaldruck
- ✓ Scan-, Plotservice
- ✓ Folienbeschriftung
- ✓ Textildruck
- ✓ Messe-, Bauschilder
- ✓ Banner
- ✓ Displays

## REPROTEC

**Reprotechnik Rur GmbH**

Hohenzollernstr. 38 – 40  
52351 Düren  
Tel.: 0 24 21-28 900

In den 50er Jahren muss der Fußboden der alten Kirche in Niederau, die derzeit saniert wird, schon einmal renoviert worden sein.

Beim Entfernen des alten Bodens kam nun eine Weinflasche, „Enkircher Steffensberg -Mosel/Saar/Ruwer“ Jahrgang 1951, zum Vorschein, die unter den jahrzehntealten Bodendielen „schlummerte“. Wein war keiner mehr in der gut erhaltenen, doch verschlossenen Flasche. Dafür allerdings Karamellbonbons. Diese müssen bei den früheren Arbeiten in den 50er Jahren als eine Art Zeitkapsel platziert worden sein. Pfarrer Hans-Otto von Dan-

mit der Bitte, die Flasche, bei der Einweihung nach der Renovierung, zu öffnen und dem Geheimnis des Inhalts auf den Grund zu gehen.

Wann nun dieses Geheimnis gelüftet wird, ob sich dann ein Geist aus der Flasche befreit, ist noch offen. Bislang vermag kein Handwerker zu sagen, wann die aktuellen Arbeiten abgeschlossen sein werden.

Die alte Kirche in Niederau stammt aus dem 12. Jahrhundert und ist somit eines der ältesten Gebäude der Stadt. Errichtet wurde sie für die Herren die auf dem benachbarten Schloss Burgau residierten.

## **Das Geheimnis des 51er „Enkircher Steffensberg“**

witz überreichte den geheimnisvollen Fund an Else Wiesen vom Förderverein St. Cyriakus

Geplant war zum Patrozinium am 8. August die Alte Kirche St. Cyriakus in Niederau



**Echt umweltbewusst mit grünen Strom- und Gasstarifen**

# UMDENKEN

**Es gibt nur eine Zukunft.**

Nicht nur die Welt wandelt sich, sondern auch die SWD. So sind wir heute längst kein reiner Energieversorger mehr, sondern haben uns zu einem modernen Energiedienstleister weiterentwickelt. Unser Motto: Umdenken. Mit innovativen Wärme-, Photovoltaik- und E-Mobilitäts-Lösungen legen wir den Grundstein für die Zukunft. Wir planen und realisieren exakt nach den Wünschen unserer Kunden. Natürlich mit 100 % Grünstrom und klimaneutralem Gas. Das schont die Umwelt und spart Geld.

[www.stadtwerke-dueren.de](http://www.stadtwerke-dueren.de)

wieder zu eröffnen. Doch während der Neugestaltung des Innenraums wurde ein Wasserschaden an einer Wand bemerkt, der auch das Chorgestühl in Mitleidenenschaft gezogen hatte. Zwar sind die Wände mittlerweile abgedichtet und ein Spezialputz aufgetragen, doch die weiteren Arbeiten verzögern sich bis zur vollständigen Trocknung. Bis Dezember nun soll alles fertig sein, wagt Pfarrer Hans-Otto von Danwitz eine vorsichtige Prognose. Unklar ist, wie lange eine Sanierung des Chorgestühls dauert und ob dies überhaupt möglich ist.

Seit Dezember aber ist das unter Denkmal- schutz stehende Gotteshaus aufgrund der Bauarbeiten geschlossen. Das Schieferdach und der Dachstuhl sind mittlerweile vollständig saniert, die Arbeiten an der Erneuerung der Elek- trik sind weit vorangeschrit- ten und der alte Fußboden wurde entfernt, um in einem zweiten Schritt eine moderne Fußbodenheizung installie- ren zu können, bevor wieder ein schmucker Holzboden verlegt wird, ohne Flasche.



Wasserstoff gehört die Zukunft. „Jetzt ist die Zeit reif. Wir sind gesellschaftlich so weit fortgeschritten, dass wir alle den Klimawandel sehen, wir alle etwas dagegen tun wollen und dass wir alle nachhaltiger werden wollen. Jetzt kann der Wasserstoff ein

## In Jülich in die Zukunft schauen



ganz, ganz wichtiges Vehikel werden, unsere gesellschaftlichen Ziele zu erreichen“, betont Landrat Wolfgang Spelthahn. Der Wasserstoff-Ausbau im Kreis Düren spielt im Strukturwandel mit Blick auf den Klimaschutz und neue Arbeitsplätze eine große Rolle.

Wer jetzt schon in die Zukunft schauen will, wer dem „Treibstoff“ der Zukunft näher kommen will, dem bietet sich am 12. und 13. September der Besuch der 4. Wasserstoffmesse in der Kulturmuschel des Jülicher Brückenkopfpark an. Zwei Tage dreht sich dann alles um den „Stoff“. Dabei hat man nicht nur die Möglichkeit sich über die Produktion und Herstellung von Wasserstoff zu informieren, sondern

ebenfalls erhält man Einblick in die unterschiedlichsten Anwendungsformen. Einen Tag zuvor vergibt der Kreis Düren wieder den Wasserstoffpreis. Der Preis richtet sich an Forscher, Start Ups und etablierte Unternehmen aus der Region. Eine Fachjury sichtet die zahlreichen Vorschläge und wählt die Bestplatzierten aus.

Der Kreis versteht sich als Modellregion in Sachen Wasserstoff. „Wir wollen zeigen, dass Wasserstoff ein wichtiger Schlüssel im Strukturwandel ist und dass es funktioniert, eigenen umweltfreundlichen Wasserstoff herzustellen und zu verwerten“, so der Landrat. Der Kreis Düren, im Zentrum des Rheinischen Reviers gelegen,

begreift den Strukturwandel als Chance und sieht in der Etablierung der Wasserstoffwirtschaft hohe Potenziale für die Region. Mit der Messe möchte der Kreis Düren, der selbst Vorreiter ist, die Aktivitäten und Projekte vorstellen, die die Energiewende aktiv vorantreiben und dabei Wasserstoff als Energieträger der Zukunft im Fokus haben.

Die Zukunft hat dabei schon längst begonnen. Der wichtige Meilenstein für den Kreis Düren auf seinem Weg zur Wasserstoffregion ist der Bau der Wasserstoff-Produktionsanlage im Jülicher Brainergy Park, der vor einigen Wochen in Angriff genommen wurde. Grüner Wasserstoff wird dort in wenigen Monaten produziert. Betreiber der Produk-

tionsanlage ist die HyDN GmbH. Dieser Gesellschaft gehören zu gleichen Teilen der Kreis Düren und die Messer Industriegase GmbH (MIGG) an.

Der erste grüne, also mit Hilfe von erneuerbaren Energien hergestellte, Wasserstoff (H<sub>2</sub>) wird vorrangig in der Mobilität eingesetzt. So sollen in Zukunft nicht nur die Brennstoffzellenbusse betankt werden können, sondern auch Autos und Züge. Derzeit sind fünf H<sub>2</sub>-Busse im Kreis Düren unterwegs, die bereits im Großen Tal in Düren tanken können. Ende dieses Jahres werden weitere 20 Fahrzeuge die Busflotte aufstocken. Der Vorteil an den Fahrzeugen: Statt schädlicher Gase stoßen sie umweltfreundlichen Wasserdampf aus.



Steuerberatungsgesellschaft Partnerschaft mbB

Kirchfeld 40/42  
Düren-Lendersdorf 024 21/95 59-0  
[www.udelhoven-eisenbraun.de](http://www.udelhoven-eisenbraun.de)

Wir beraten  
und unterstützen:

- > Unternehmen
- > freie Berufe
- > Privatpersonen
- > Vereine & Verbände



Das St. Augustinus-Krankenhaus Düren soll nach dem Willen des NRW-Gesundheitsministeriums das einzige Krankenhaus im Kreis Düren sein, das Implantationen von Endoprothesen sowohl am Kniegelenk als auch am Hüftgelenk durchführt. Ebenso werden in der Orthopädie und Unfallchirurgie des St. Augustinus-Krankenhauses in unveränderter Anzahl weiterhin Wirbelsäulen-Erkrankungen behandelt.

Im Rahmen der Krankenhausreform hat das NRW-Gesundheitsministerium alle Krankenhäuser des Landes darüber informiert, wo zukünftig bestimmte Erkrankungen behandelt werden sollen. Ziel ist es, spezielle Behandlungen ab Januar 2025 nur noch zentriert in den Krankenhäusern durchzuführen, die die beste Behandlungsqualität und größte Erfahrung im Sinne der Patienten bieten.

Zu dem Leistungsspektrum des Krankenhauses in Düren-Lendersdorf gehören wie bisher auch die Klinik für Neurologie, Palliativmedizin, Allgemein- und Viszeralchirurgie und Innere Medizin mit Schwerpunkt Kardiologie und Gastroenterologie sowie die Klinik für diagnostische und interventionelle Radiologie. In den medizinischen Spezialgebieten konnte das Lendersdorfer Krankenhaus

gegenüber dem Ministerium überzeugen: Die im Kreis Düren einzige Klinik für Neurologie beschäftigt sich seit Jahrzehnten mit krankheitsbedingten Störungen und Ausfällen des Nervensystems. Dazu zählen vor allem Schlaganfälle, deren Diagnostik und Behandlung auf einer Spezialstation - Stroke-Unit - erfolgen.

Die Palliativmedizin existiert

seit 2008 am St. Augustinus-Krankenhaus mit einer eigenen Station und einem medizinisch-pflegerischen Team mit spezieller Qualifikation und Ausbildung. Die Abteilung ist neben dem Universitätsklinikum Aachen das zweitgrößte Palliativzentrum nach dem Rhein-Maas Klinikum Würselen. In Lendersdorf werden schwerstkranke Menschen

und deren Angehörige nach ganzheitlichen Gesichtspunkten behandelt und betreut. Dazu gehört neben der rein medizinisch-pflegerischen Behandlung auch eine physiotherapeutische und psychosoziale Betreuung. Krankenhausgeschäftsführer Renardo Schiffer zeigt sich erfreut: „Wir begrüßen die Planungen des Ministeriums natürlich sehr. Sie sind sehr gut für alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Lendersdorfer Krankenhaus und vor allen Dingen für die Patientinnen und Patienten, die bei uns weiterhin optimal medizinisch und pflegerisch betreut werden.“

## St. Augustinus bleibt für „Knie“ und „Hüfte“



Seit vielen Jahren ist die Klinik für Orthopädie und Unfallchirurgie als Endoprothetikzentrum der Maximalversorgung zertifiziert. Mit dem Rehabilitationszentrum Düren, einer Praxis für Orthopädie und weiteren Fachdisziplinen bietet sich den Patientinnen und Patienten eine vollumfängliche und optimale endoprothetische Versorgung.

Darüber hinaus beginnt noch in diesem Jahr der Bau eines vierten Operationssaales. „Wir erwarten steigende Behandlungszahlen, weil umliegende Krankenhäuser bestimmte Behandlungen gar nicht mehr oder nur noch in begrenzter Zahl durchführen werden,“ ergänzt Schiffer.

**Pflege-KRAFT gesucht!**



# Sie & Wir...

Offene Stellen im Kreis Düren  
und weitere Infos finden Sie unter  
[www.caritas-jobboerse.de](http://www.caritas-jobboerse.de)

Wir freuen uns auf neue engagierte Kolleginnen und Kollegen. Für unsere Einrichtungen im Kreis Düren suchen wir qualifizierte

## Pflegekräfte stationäre & ambulante Pflege

Wir bieten Ihnen optimale Jobbedingungen, ob es um Ihr Gehalt, Ihre Einarbeitung, Ihre Arbeitsmittel und -hilfen oder fachliche Unterstützung geht. Bewerben Sie sich jetzt auf unsere aktuellen freien Stellen und werden Sie Teil der Caritas-Familie – wenn Sie mögen auch bequem und einfach online.

Sie erwartet...

- ein fairer Arbeitgeber
- professionelle Pflegebedingungen
- sicheres, überdurchschnittliches Gehalt
- gute Fortbildungsmöglichkeiten

**...ein starkes Team**



Wenn in Düren der Clown zur zentralen Figur wird, dann steht das Stadtfest ins Haus. Am dritten Wochenende im September, 13. bis 15. September, steht die Innenstadt Kopf. Höhepunkt ist der Sonntagnachmittag, wenn die Dürener Geschäfte zum Einkaufen einladen. Dabei steht nicht nur die inzwischen aktuelle Herbstmode im Mittelpunkt sondern ebenfalls schon das Weihnachtsfest. Denn rund 100 Tage nach dem Stadtfesttermin kommt das Christkind... Von der neunköpfigen Formation „Eventuell eine Band“ bis hin zu Donovan Aston reicht beim Stadtfest 2024 der musikalische Reigen. Freitag, 13. September öffnet



# Der Clown geht um

Für Groß und Klein, Alt und Jung gibt es zwischen der Annakirche und der Ecke Arnoldsweller

Schregel-Straße viel zu erleben und zu entdecken. Hauptsächlich natürlich in den Fachgeschäften der Dürener Innenstadt. Zusätzlich werden sich wieder, das ist schon Tradition, etliche Dürener Vereine

„Eventuell eine Band“ mit ihrem Konzert auf der Hauptbühne Markt das dreitägige Stadtfestreiben.

Do-  
novan  
Aston - „one Piano - one Voice“ - beendet den Stadtfesttrubel dann sonntags von 19 bis 21 Uhr. Dazwischen gibt es für die Besucher jede Menge Überraschungen, die sich der Stadtfestclown für seine Gäste ausgedacht hat.

und Organisationen präsentieren. Die Sparkasse feiert zusätzlich eine runden Geburtstag, der KNAX-Club wird 50. Etliche ehemalige Clubmitglieder und aktive „KNAXer“ treffen sich dabei in der Zehnthofstraße und streben an einer riesigen Kletterwand aufwärts.

[weiter nächste Seite >>](#)



# 46 DÜRENER STADTFEST

13. – 15. SEPTEMBER 2024



**SONNTAG  
VERKAUFSOFFEN**  
VON 13 – 18 UHR

## EVENTUELL EINE BAND

Fr. | Bühne Marktplatz  
13.09.24 | 19.30 Uhr

Fr. & Sa. | Bühne Annaplatz  
13. & 14.09.24 | 20.30 Uhr

**ACOUSTIC  
SOULMATES  
& FRIENDS**

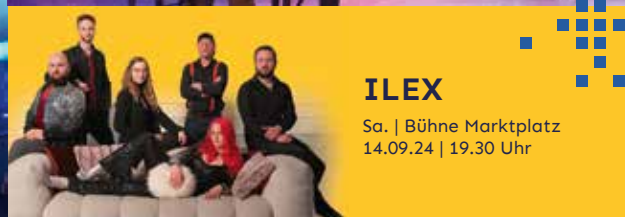
So. | Bühne Marktplatz  
15.09.24 | 19.00 Uhr

**DONOVAN ASTON**



## ILEX

Sa. | Bühne Marktplatz  
14.09.24 | 19.30 Uhr



WOLF *kleidung*

d a m e n m o d e n  
**Brigitte Ferber**

Markt 31 • 52349 Düren  
Telefon: 02421 13367  
www.wolf-kleidung.de

## Vor dem Rathaus: „Kulturen verbinden – wir bauen Brücken“

Es sind einmal mehr weitgereiste Gäste, die zum Stadtfest in Düren auf dem Kaiserplatz vor dem Rathaus den Ton angeben und auf dem Areal Besonderheiten ihrer Heimat präsentieren. Die Partnerschaftsmeile steht in diesem Jahr unter dem Motto „Kulturen verbinden – wir bauen Brücken“.

Das Motto spiegelt sich auch in dem in diesem Jahr neu entwickelten Logo der Partnerschaftsmeile wider. Darauf abgebildet ist die leicht gebogene Skyline der Stadt Düren mit darunter angedeuteten Brückenbögen – zu sehen sind außerdem die Landesflaggen der Partnerstädte.

„Wir erwarten auch in diesem Jahr wieder mehr als 80 Gäste aus Frankreich, Bosnien-Herzegowina, der Türkei, Österreich und der Ukraine. Da passt das Motto perfekt, denn die Verbindungen funktionieren mit Wertschätzung, Respekt und mit Interesse an den Menschen“, erklärt Frank Peter Ullrich. Er wird auf der Partnerschaftsmeile dann am 14. September, um 11 Uhr, das Fest mit den Verantwortlichen der IG City eröffnen.

An ihren Ständen präsentieren die Delegationen aus den Partnerstädten unter anderem kulinarische Spezialitäten aus ihren jeweiligen Ländern. Außerdem gestalten sie zusammen mit der Stadt Düren das Bühnenprogramm auf dem Kaiserplatz. Mit dabei sind zum Beispiel eine Tanz- und Musik-Gruppe aus der ukrainischen Partnerstadt Stryj, die

das Publikum auf dem Kaiserplatz schon mit ihren Auftritten im vergangenen Jahr begeistert hat. Außerdem treten Musikerinnen und Musiker aus Cormeilles, Valenciennes, Altmünster und Gradačac auf der Bühne der Partnerschaftsmeile auf. „Wir alle können uns hier auf einen sehr bunten Mix freuen, von der Jazz-Combo bis hin zu einer jungen Brass-Volksmusikgruppe aus unserer österreichischen Partnerstadt Altmünster“, erklärt Maria Kettenis aus dem städtischen Organisationsteam. Abgerundet wird das Bühnenprogramm mit Musik aus Düren und der



Region: „Und auch dabei geht es durchaus international zu. So wird an beiden Tagen ein türkischer Chor aus Düren auftreten, das Marine-Corps-Dudelsackgruppe ‚Hochland‘ Heistern ist zum Beispiel noch mit dabei und Ukulele wird auch noch gespielt. Da wird dann Südsee-Stimmung aufkommen.“ An den beiden Abenden gibt es auf der Partnerschaftsmeile jeweils noch ein Konzert einer Dürener Gruppe: am Samstag steht der Dürener Fabian Kuhn ab 18 Uhr zusammen mit seiner Band auf



**REWE  
PETERS**

Kölstraße 30 • Düren

**WIR MACHEN**

Café | Eiscafé | Bistro  
**Dolce Vita**  
Inh. Angelika Panciera  
Markt 21  
52349 Düren  
Tel.: 02421 15713  
dolcevita-dn@gmx.de

*Seit 75 Jahren  
am Platz!*

**AUFENBERG + EISTEN**  
Kölstraße 15 Düren Tel.: 02421/14187

*Nonna di Mia,  
zentral gelegen im Herzen von Dürens  
Fußgängerzone, bringt Euch die italienische  
Lebensfreude wehrerer Generationen.  
Prege und versprochen!*

**NONNA  
DI MIA**  
Weierstraße 1 • Düren • www.nonnademia.de

**CAFE**  
**extrablatt**  
Das gewisse Extra.  
www.cafe-extrablatt.de



Fabian Kuhn



Eventuell eine Band



Ballantines Band

der Bühne, sonntags rockt ab 17 Uhr die „Ballantines Band“ die Partnerschaftsmeile. „Mit diesen Konzerten zum Abschluss des Tages wollen wir das Gemeinschaftsgefühl weiter stärken. Alle zusammen, die Gäste aus den Partnerstädten und aus Düren und der Region, können und sollen gemeinsam ganz entspannt die Musik genießen“, verspricht Maria Kettenis. „Und das hoffentlich bei bestem Wetter – und natürlich kostenlos.“

Erstmals wird es in diesem Jahr auf der Partnerschaftsmeile auf dem Kaiserplatz auch sportlich: In Zusammenarbeit mit dem Dürener Service Betrieb und den „Pétanque Freunden Düren e.V.“ wird ein Boule-Platz mit zwei Bahnen aufgebaut. Neben zwei Einladungs-Turnieren können interessierte Besucherinnen und Besucher dort unter Anleitung der Vereinsmitglieder das Spiel mit dem leichten Schweinchen und

den schweren Kugeln ausprobieren. „Der Boule-Platz ist sicherlich ein ganz besonderes Highlight der diesjährigen Partnerschaftsmeile. Ich bin sehr gespannt, ob da irgendjemand mit unseren Gästen aus den französischen Partnerstädten mithalten kann“, schmunzelt Dirk Zirke, aus dem Organisationsteam.

Hot spots beim dreitägigen Fest ist der Annaplatz mit der „Birra Duria“-Bühne. Oliver Boldin präsentiert freitags ab 19 Uhr Long Kiss Goodbye. Die Formation hat sich 1999 gegründet und bestehen aus Achim Nesselrath (Gitarre, Keys), Alex Schell (Drums), Hendrik Zondervan (Bass), Olli Karl (Gesang), Tom Nachreiner (Gitarre). Neben Coversongs aus Rock, Punk und Alternative wird es auch eigene Songs zu hören geben. Ablösung bietet dann freitags und ebenfalls samstags, immer um 20.30 Uhr, die „Acoustic Soulmates & Friends“. Die stehen

zusammen mit hochkarätigen Sängern und Sängerinnen auf der Bühne und präsentieren Cover Songs und original Songs aus den Bereichen Soul, Pop, Rock...von den 80's bis zu aktuellen Charts.

Das „Posti“ am Ende der Kölnstraße bietet Freitag und Samstag 80er mit DJ Joss oder Funk & Soul mit DJ Achim jeweils ab 19 Uhr. Von mittags bis zum frühen Abend beleben Tanzschulen und Vereine die Hauptbühne auf dem markt am Sonntag. Dabei sind Julias Balletträume, die Ballett- und Tanzschule Eva Pahlke, Melanie Loddo's

„Hot Stuff, die Dance Academy“, Yip M.A.N. Kampfkunst Akademie, Sifu Mario De Luca, Tanzschule Kettner, Bovenga Fitness by ATINAS-FITWORLD, Petra Buddinger und ihre Company sowie der 1. Rock,n' Roll-Club Düren e.V. Das Finale am Sonntagabend gestaltet dann Donovan Aston mit „One Piano - One Voice“. Rund zwei Stunden lang begeistert Donovan Aston mit Gefühl in der Stimme und versierten Fingern am Flügel. Der Brite präsentiert Hits aus vier Jahrzehnten von einem der größten Künstler aller Zeiten: Sir Elton John.

**HEN DIE CITY FRISCH**

Loewe **stellar**

**Erleben Sie magische TV Momente mit Loewe stellar.**

Das atemberaubende Design des Loewe stellar interpretiert den OLED Flachbildschirm völlig neu. Mit Echt-Beton Rückwand und gebürstetem Aluminium-Rahmen. 100% Made in Germany. Erleben Sie mit dem Loewe stellar ein innovatives Lichtkonzept, das magische Momente aus Licht und Bewegung schafft für einen unvergleichlichen Fernsehgenuss. Jetzt neu ab 42" erhältlich.

Euronics Gunkel GmbH & Co. KG | Wirtstr. 28 | 52349 Düren | 02423-27000 | www.euronics-gunkel.de

www.loewe.tv

LOEWE.



Dongjae Kim

jeweils Ende Juli ausgetragen wird - 2011 gewonnen. Erneut war die Anlage von Rot-Weiß Düren Dreh- und Angelpunkt des hochkarätigen Turniers. Mit im Boot waren die Tennisanlagen des Post-Ford-Sportvereins und von der anderen Rurseite des Dürener Turnvereins. „Wir sind total happy. Sportlich ist alles top gelaufen“, freute sich nach sechs Turniertagen ein sichtlich zufriedener Kuno Stirnberg, der beim veranstaltenden Tennisverband Mittelrhein für die Jugendarbeit zuständig ist

Bei den Mädchen wurde ein deutscher Sieg bejubelt: Viktorija Cesonyte bezwang in zwei Sätzen die Ukrainerin Anastasiia Nikolaieva mit 7:6, 6:3. Im Endspiel der Jungen setzte sich der Südkoreaner Dongjae Kim nach zwei Stunden und neun Minuten in drei Sätzen gegen Mario Vukovic aus Frankreich 6:3, 0:6 und 6:4 durch. Allein hinter dem dichtgedrängten Rahmenterminplan von „Tennis Europe“ setzt Stirnberg ein Fragezeichen.

Während Alexander Zverev in Paris im Viertelfinale mit 5:7, 5:7 am Italiener Lorenzo Musetti scheiterte, kämpfte an der Rur die nächste Tennis-Generation um Satz und Sieg. Alexander Zverev hatte die Internationale Deutsche Tennismeisterschaft Ü14 die seit zehn Jahren in Düren

## Annakirmes und Olympia taten dem Tennisturnier keinen Abbruch

Obwohl alles entspannt wirkte, hatten viele Aktive und vor allem deren Betreuer ständig die Uhr im Blick, denn niemand wollte seinen Flug nach Prag verpassen. In

nischen Spieler und Spielerinnen lohnt, die lange Reise anzutreten, um sich mit den Besten aller Kontinente zu messen.

Trotz Annakirmes in der Stadt und Olympia im Fernsehen waren die Zuschauerränge am Finalsamstag gut gefüllt. Die Tennisfans wurden mit teils begeisterndem Sport belohnt. „Die Jugendlichen haben bereits überragende Schläge drauf. Was ihr Tennis von den Erwachsenen unter-



Tschechien fand acht Tage später die Team-Weltmeisterschaft in dieser Alterskategorie statt. Düren war das letzte von fünf Turnieren, die eine Art Summer Circuit in Europa bilden. Die Serie ist so konzipiert, dass es sich für die asiatischen oder amerika-

scheidet, ist die Kraft“, urteilt Martina Klein, Vorsitzende des „Fördervereins Tennis Jüngsten Cup“. In der Tat waren die Ballwechsel streckenweise sehenswert. Beide Einzel-Sieger wurden mit historischen Trophäen aus dem Nachlass von Hanne Nüsslein sowie schönen



DER NEUE TOYOTA C-HR HYBRID

Gegen jede Konvention designt



BIS ZU

15 JAHRE

GARANTIE<sup>1</sup>

AB

34.990 €

Kraftstoffverbrauch Toyota C-HR Hybrid: Kurzstrecke (niedrig): 3,8-4,5 l/100 km; Stadtrand (mittel): 3,6-4,0 l/100 km; Landstraße (hoch): 4,1-4,5 l/100 km; Autobahn (Höchstwert): 6,1-6,5 l/100 km; kombiniert: 4,7-5,1 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 105-116 g/km.

Werte gemäß WLTP-Prüfverfahren. (Abb. zeigt Sonderausstattung.)

<sup>1</sup>Weitere Infos unter [www.toyota.de/relax](http://www.toyota.de/relax).



**Auto-Koch GmbH & Co. KG**  
 Rudolf-Diesel-Str. 14 | 52351 Düren  
 T: 02421-555860 | [www.auto-koch.com](http://www.auto-koch.com)



Anastasiia Nikolaieva



Viktorija Cesonyte

Sachpreisen belohnt. Preisgeld gibt es bei den Jugendlichen noch nicht. Nüsslein war in den 30er Jahren neben Gottfried von Cramm der beste deutsche Spielerin. Allein drei WM-Titel verbuchte der langjährige Trainer von Rot-Weiß Köln vor dem Krieg für sich.

Viktorija Cesonyte und Dongjae Kim mussten auch in den beiden abschließenden Doppel ran. Während Cesonyte mit Maria Valentina Pop (Rumänen) gegen ihre koreanischen Kontrahenten Yeri Hong/Yesoo Park 6:3 und 6:4 erneut erfolgreich war, musste Kim an der Seite von Dharma

Pantaratorn (Thailand) vermutlich dem kräftezehrenden Einzel Tribut zollen. So siegten der Slovake Richard Krizan mit der deutschen Nummer Eins Johann Nagel-Heyer 2:6, 6:4 und 12:10.

Nach dem letzten Ballwechsel atmete Turnierdirektor Guido Schneider tief durch: „Wir haben die Wetterkapriolen vom Donnerstag gut aufgeholt, vor allem weil die Coaches voll mitgezogen haben“, lobte er die gute Zusammenarbeit mit den Betreuern aller Nationen. In diesem Zusammenhang dankte er ausdrücklich den Tennisvereinen, die ihre

Anlagen tagelang für ihre Mitglieder sperren. Neben Rot-Weiß stellen auch die benachbarten Clubs Post-Ford und Dürener TV ihre Plätze zur Verfügung.

„Das Turnier ist eine hervorragende Werbung für den Kreis Düren“, freute sich Schirmherr Wolfgang Spelthahn ebenso wie alle Verantwortlichen über den erfolgreichen Abschluss. „Ich hoffe, dass die Jugendlichen Stadt und Kreis in Erinnerung behalten.“ Abschließend hoben alle Verantwortlichen die Unterstützung der Sponsoren hervor, ohne die das Turnier nicht möglich wäre, allen voran die

Sparkasse Düren, Rurtalbahnhof und Rurtalbus, F&S Solar und die Stadtwerke Düren. Natürlich haben auch Ausrüster Head sowie DTB, TVM, Tennis Europe und Sportland NRW ihren Teil zum Gelingen der Veranstaltung beigetragen.



Mario Vukovic

## Für mehr Zeit im Grünen

Besuchen Sie unsere Ausstellung

Distelrather Str. 7  
52351 Düren  
T +49 2421 93520  
info@nolden-gmbh.de  
nolden-gmbh.de

SOLARLUX QUALITY PARTNER GOLD

**NOLDEN**  
WINTERGÄRTEN HAUSTÜREN FENSTER





Wenn Steine erzählen könnten, dann gäbe es in Düren spannende Geschichten. Doch so stumm und still die Bruchsteine der Rudimente der Stadtmauer aus dem Mittelalter scheinen, sind die Fragmente der alten Stadtbefestigung nicht. Seit über zwei Jahrzehnten „sprechen“ die Steine mit Schülern des Stiftischen Gymnasiums. Nicht nur, weil sich das wohl längste Mauerstück auf dem Schulgelände befindet und so die Nachwuchsdürener permanent an die wechselvolle Stadtgeschichte erinnert, sondern ebenfalls, weil die „Stadtmauer AG“ eine jährliche Gruppierung im Schulalltag ist, welche eben diese alte Befestigung immer wieder neu in Blick hat und „erforscht“. Im neuen Schuljahr kommt jetzt nach langer Renovierungsphase ein neuer alter Bauabschnitt für die Stadtmauer AG hinzu: der „Di-

cke Turm“, am südlichen Rand des Schulgeländes gelegen. Der „Dicke Turm“ ist wohl der jüngste Turm im Ring der einstigen Dürener Stadtbefestigung, die insgesamt über zwölf Mauertürme verfügte. Der „Dicke“ wurde in den letzten Monaten unter den Gesichtspunkten des Denkmalschutzes saniert und für die kommenden Jahrzehnte in seiner Bausubstanz gesichert. Erbaut worden ist der „Dicke Turm“ im frühen 16.

## „Sprechende Steine“ erzählen Schülern spannende Geschichten

Jahrhundert. Im 20. Jahrhundert hatten die Dürener diesen mächtigen und deutlich höheren aus Backsteinen errichteten Turm bereits einmal umfassend saniert. Jetzt waren erneut Arbeiten erforderlich, da Vandalen die schützenden Mauerabdeckungen entwendet hatten. Hunderte Stiffter haben in den letzten Jahrzehnten die AG durchlaufen. Die letzten Mauerforscher waren Maybrit Genreith, Lena Brauer, Felix



**Von schwarz bis Latte: Egal wie Sie Ihren Kaffee mögen. Wir führen das nötige „Werkzeug“.**



**Besuchen Sie Dürens größte Ausstellung an Kaffeemaschinen!**

**100 Jahre SAUVAGEOT** elektro

NIDEGGENER STR. 168-172  
DÜREN  
FON 0 24 21 / 9 55 60  
[www.elektro-sauvageot.de](http://www.elektro-sauvageot.de)

Schwanewilm, Kenai Lencer und Metin Ermayasi. Stadtmuseumspraktikant Lukas Pazzini und Sandra Pinhammer blicken den Schülern jetzt über die Schulter, denn die AG ist in eine spannende Phase eingetreten: Am PC werden digital alle Stadttore nachgebaut.

Dr. Achim Jaeger, Historiker und Geschichtslehrer am Stiftischen Gymnasium hatte als er vor etlichen Jahren seine Stelle am Altenteich antrat die Idee zu der Arbeitsgemeinschaft. Der Gedanke sollte Schule machen und die „Stadtmauer AG“ ist inzwischen ebenfalls bei der Unteren Denkmalbehörde

geschätzt. Heike Kussinger-Stankovic vom Denkmalamt der Stadt Düren begrüßt und unterstützt die Spurensuche der Schülerinnen und Schüler auf dem Schulhof aber ebenfalls an und um den Mauerresten im Stadtgebiet.

Die Stadt würdigt jährlich die Arbeit der Schüler mit Urkunden und dankt persönlich für das Engagement um das historische Bauwerk. Die Teilnahme an der Stadtmauer AG ist gelebte und gebaute Geschichte und wichtig für die Identifikation mit der Heimat, führte Heike Kussinger-Stankovic aus. Das aktuelle Projekt in Zusammenarbeit mit dem



Stadtmuseum Düren hievt die Forschung der „Stadtmauer AG“ an der historischen Mauer in die digitale Welt. Mit digitalen Back- und Mauer-

steinen sind die Schülerinnen und Schüler dabei, die fünf Stadttore, Köln-, Ober-, Holz-, Philipps- und Wirteltor in einer 3D-Technik nachzubilden. Initiator dieses Schritts ist Lukas Pazzini, Bundesfreiwilliger im Stadtmuseum. Er regte an, die alten Dürener Stadttore mit Hilfe des Computerspiels „Minecraft“, der pädagogischen Variante des Spiels, nachzubauen. Begonnen wurde mit dem Bau des Kölntores. Die jungen „Maurer“ setzen das Tor Stein für Stein zusammen, nachdem zuvor Pläne und Ansichten des Gebäudes in Augenschein genommen wurden. Unter Anleitung von Lukas Pazzini, Sandra Pinhammer und Dr. Achim Jaeger geht die Schülergruppe einmal wöchentlich „auf die Baustelle“.



**MÖBEL  
HERTEN**  
KÜCHEN + MÖBEL + TISCHLEREI



Jetzt bei uns testen!

WASSERBETT-FEELING

ohne Wasser

Innovation Intelli-Gel® 

- einzigartige Druckentlastung
- optimale Körperunterstützung
- beste Belüftung

MÖBEL HERTEN KÜCHEN MÖBEL TISCHLEREI · ULHAUS 17 · LANGERWEHE · TELEFON: 0 24 23 / 94 00-0 · INFO@MOEBEL-HERTEN.DE · WWW.MOEBEL-HERTEN.DE

Made in Norway



Olympia hin oder her, die besten Bedingungen fürs Schwimmen in einem Fluss herrschten diesen Sommer nicht in Paris, sondern in Düren. Beim 15. Entenrennen des Lions-Club Düren-Rurstadt gingen am zweiten Annakirmes-Samstag rund 260 Sponsoren-Enten und 4400 kleine „Quietsche-Entchen“ für die gute Sache an den Start.

Mit dem Erlös, der meist zwischen 30.000 bis 40.000 Euro liegt, unterstützt der Lions Club vor allem die Arbeit mit und für Jugendliche und Senioren in der Stadt, aber auch soziale und karitative Projekte und das Sozialamt der Stadt.

Während die Moderatoren Richard Müllejjans, Paul Zündorf und Thomas Pelzer noch die fantasievoll geschmückten Sponsoren-Enten vorstellten, hatten sich viele erfahrene Fans des Rennens schon entlang der Strecke die schattigsten Plätze mit dem besten Blick auf die Rur reserviert. Spätestens zum Startschuss herrschte dann dichtes Gedränge entlang der 600-Me-



## Die Gummientchen leisteten sich ein Kopf an Kopf-Rennen



ter-Strecke parallel zum Kirmesplatz bis zur Johannesbrücke. Den schnellsten Sprint im

Rennen um den Wanderpokal der Lions hat in diesem Jahr die Sponsoren-Ente der Firma Bernhard Frenken GmbH

hingelegt. Gleich am Start setzte sich die Gummiente an die Spitze und verteidigte die Führung konsequent. Platz 2 ging an die Firma Meermaids Fischwelt, auf Platz 3 landete die Firma Holz Peters GmbH. Im Rennen der kleinen Enten war nach dem Massenstart zunächst kein Favorit auszumachen. Die schnellste Ente schaffte es, vor dem Ziel über die Absperrung zu springen und musste disqualifiziert werden. Als erste Ente im Ziel landete Nummer 1584 (1000 Euro), gefolgt von 0135 (800 Euro), 1810 (600 Euro), 2370 (500 Euro) und 1261 (400 Euro). Weitere Gutscheine und Sachpreise gewannen die Enten 2122, 3229, 2582, 2877, 0727, 2787, 4359, 1393, 3288, 3525, 0142, 1943, 1826, 1899, 4223. Die letzte Ente im Ziel (0784) erhält ein Mensch-ärger-dich-nicht-Spiel als Trostpreis. Weitere Infos unter [www.lcdr.de](http://www.lcdr.de).

„Das Entenrennen hat nicht nur einen festen Platz im Terminkalender. Die Veranstaltung wird tatkräftig von den Dürenern getragen. So verlegt die Löschgruppe Derichsweiler der Freiwilligen Feuerwehr jedes Jahr 1200 Meter Schlauch zur Abgrenzung der Strecke. Mit im Boot sind der Kreisfischereiverein und die DLRG, die die Strecke sichern.

**Wir starten in den Herbst**

*Macht es euch gemütlich in unserer...*

**Rurbad-Sauna**

[rurbad-dueren.de](http://rurbad-dueren.de) Nippesstr. 6

**Rurbad**  
DÜRENER SERVICE BETRIEB



Der Dürener Fotograf Heinz Jörres hat auf Schloss Burgau im Rahmen einer Ausstellung Einblick auf seine fotografischen Werke geboten. Zu sehen waren hochkonzentrierte Musiker, die komplett Versunken in ihr Spiel ihre Umwelt scheinbar vergessen haben.

Wäre da nicht die Musik, die mit Jörres bildgewaltigen



## Bildgewaltige Musik-Szenen



Szenen, von den Fotografien förmlich auf die Betrachter überspringt, man scheint zu hören was da für Töne aus den Bildern zu quellen scheinen.

Als ausgewiesener Experte für Konzertfotografie hat der Dürener Fotograf das „Who-



is-Who“ der nationalen und internationalen Jazzszene im Bild festgehalten. Es sind Legenden des Jazz aber auch lokale Berühmtheiten, die in den letzten Jahren und Jahrzehnten auf den Bühnen, Clubs und Festivals im Umland aber auch weit darüber hinaus aufgetreten sind.

Dem Fotografen Heinz Jörres gelingt es mit seinen Einblicken ein Stück aus dem

Inneren der Musiker zu zeigen, sie gekonnt in Szene zu setzen und dem Betrachter der Werke die Möglichkeit zu geben, sich in das Bühnengeschehen und die Musik zu versenken.

Ergänzt wird die Schau um Szenen aus alter, rostender Industriebauten, von Maschinen, Zahnrädern, abblätternden Farbschichten und Rost, die einen morbiden Charme versprühen.

1974 rollte der erste VW Golf über die Straßen und Deutschland wurde Fußball-Weltmeister. Seit diesem Jahr erleben Didi und Dodo, die KNAX-Helden, immer wieder spannende Abenteuer. Seit fünf Jahrzehnten hat sich das einstige reine Comic-Heft zu einem Klassiker entwickelt. Viele Erwachsene – Eltern und Großeltern der heutigen

Als sympathischen Ansprechpartner für alles, was mit Geld und Sparen zu tun hat. Die Sparkassen werden so ihrem öffentlichen Auftrag zur Sparerziehung gerecht.

Die Sparkasse Düren feiert den 50. Knax-Geburtstag am 14. und 15. September auf dem Stadtfest in Düren.

Die Kinder im KNAX-Alter von sechs bis zehn Jahren

erwartet auf dem Kaiserplatz neben der Hauptbühne ein echter Ninja Kletterparcours und in der Zehnthofstraße eine riesige Hüpfburg.

Die Kletterwand ist eine wirkliche Herausforderung für die KNAX-Fans. Sieben mal neun Meter ist der künstliche „Felsen“ groß und lädt ein in den Dürener Himmel vor dem Rathaus zu steigen. An einem Seil gesichert, damit niemand abstürzt...

# KNAX

Das KNAX-Heft ist eines der meist-gelesenen Comic-Magazine Deutschlands. Sechsmal jährlich ist die neue Ausgabe bei der Sparkasse Düren kostenlos erhältlich.

Neben den Comics bieten die KNAX-Hefte Beiträge mit Elementen wie Rätsel und Bastelanleitungen. Darüber hinaus gibt es die Rubrik „KNAX-Tipps“, in denen neue Spiele, Bücher, Hörspiele oder Kinofilme vorgestellt werden, jeweils mit Verlosung im Rahmen eines Gewinnspiels. Von KNAX-Fans eingesandte gemalte Bilder werden traditionell auf der letzten Doppelseite jeder Ausgabe veröffentlicht. Aus Umfragen und den Zuschriften der Kinder geht klar hervor, dass KNAX sich ungebrochener Beliebtheit erfreut. Auch viele Erwachsene lesen das ihnen schon aus der eigenen Kindheit bekannte KNAX-Heft noch mit großer Begeisterung.

## Von Didi, Dodo, Kiki und Nero

KNAX-Fans – erinnern sich an ihren ersten Kontakt mit der Sparkasse Düren. Bis heute sind rund 300 Ausgaben mit fast 700 Geschichten erschienen. Dank KNAX lernen Kinder die Sparkasse mit Spaß kennen:



Düren hat mit Yusuf Düskün einen Deutschen Meister im Boxen. Der Birkesdorfer wurde zusammen mit Trainer Uwe Göbkes von Bürgermeister Frank Peter Ullrich und der Vorsitzenden des Stadtsporverbandes, Sabine Schackers, empfangen. „Wir freuen uns, dass mit Ihnen die Tradition von erfolgreichen Dürener Sportlerinnen und Sportlern fortgesetzt wird“, gratulierte Bürgermeister Frank Peter Ullrich Yusuf Düskün.

In einem harten Kampf und einem „Handtuchwurf“ der gegnerischen Seite in der vierten Runde hatte sich Yusuf Düskün, der durch die Schule der Dürener Box-Legende Ernst Müller ging, in

Oberhausen, gegen den Kölner Orhan Guelsen, durchgesetzt und sich den Gürtel des Bundes Deutscher Berufsboxer gesichert. Die Bilanz von Yusuf Düskün als Profiboxer ist makellos: zwölf Siege in zwölf Profikämpfen.

„Es war harte Arbeit mit viel Quälerei, die mit einem unglaublichen Abend belohnt wurde“, beschreibt er seine Gefühlswelt bis zum Erfolg. „Bemerkenswert ist seine Disziplin und Zielstrebigkeit“, ergänzt Trainer Uwe Göbkes. Derzeit steht für Yusuf Düskün wieder der Alltag an: Tagsüber als gelernter Frisör im Laden, in den späten Nachmittags- oder Abendstunden beim Training, sechs Tage die Woche.

Rund 5.000 Euro für eine Schule in dem vom Erdbeben vergangenes Jahr betroffenen Gebiet in der Türkei – diese Summe ist bei einer gemeinsamen Aktion der Schülerinnen und Schüler der Realschule Bretzelweg, der Frauenbeauftragten der Dürener Fatih Moschee, Yonca Zeynep İşik, und dem Dürener Ehepaar Türkan und Rudi Mark zusammengelassen.

Im Rahmen der Projektwoche an der Realschule ist die Spendensumme jetzt im Beisein von Bürgermeister Frank Peter Ullrich offiziell präsentiert worden. Die Schülerinnen und Schüler hatten unter anderem Geld durch den Verkauf von Süßigkeiten und Kuchen gesammelt. Auf Initiative des Ehepaars Mark

hatten außerdem Dürener Unternehmen Geld gespendet, genauso wie die Fatih Moschee.

„Die Idee zu der Spendenaktion ist im vergangenen Jahr bei den Gedenkfeierlichkeiten an den Brandanschlag in Solingen entstanden“, erklärt Türkan Mark. „Und wir haben uns natürlich sehr gefreut, dass sich dann die Kooperation mit der Realschule Bretzelweg daraus entwickelt hat und die Schülerinnen und Schüler uns mit so großem Einsatz unterstützt haben.“

Die Aktion soll der Startschuss für eine langfristige Freundschaft mit einer Schule in der Türkei sein. Weitere Projekte sind schon in Planung.



Redaktionssitzungen in Düren waren schon immer amüsant. Der Archivschatz des Stadt- und Kreisarchivs befasst sich jetzt mit der Dürener Lokalpresse und ihre 206-jährige Geschichte. Unter anderem zeigt der Archivschatz dabei die Anordnung des Aachener Regierungspräsidenten aus dem Jahr 1933 für ein dreitägiges Verbot

„Verkündiger für den Kreis Düren“ erhielt die Zeitung eine ernsthafte Konkurrenz. Im März 1909 wurde der Druck des Dürener Anzeigers eingestellt, weil die 1872 gegründete „Dürener Zeitung“ das Blatt übernahm.

Neben einer Reihe kleinerer Zeitungen, die häufig nur für einen kurzen Zeitraum und/



der „Dürener Zeitung“, weil das Blatt angeblich mit zwei Artikeln den konfessionellen Frieden gefährdet habe.

Die Geschichte der Presse-landschaft in Düren begann am 1818: Im Auftrag des Dürener Landrates Freiherr von Lommessum erschien erstmalig das „Landrätliche Korrespondenz-Blatt“. Im Jahr 1839 wurde die Zeitung dann in „Dürener Anzeiger und Unterhaltungsblatt“ umbenannt. Der Dürener Anzeiger war nahezu 40 Jahre lang die einzige große Zeitung in der Umgebung. Erst mit dem 1854 erschienenen

oder in geringer Auflagenstärke publiziert worden sind, befinden sich im Archiv Bestände des „Landrätlichen Korrespondenz-Blattes“ (1818 – 1909), des „Verkündigers für den Kreis Düren“ (1854 – 1875), der „Dürener Volkszeitung“ (1876 – 1934), des „Westdeutschen Beobachters“ (1933 – 1944), der „Dürener Nachrichten“ (1945 – 2023), der „Dürener Zeitung“ (1875 – bis heute) und der DÜRENER Illustrierten (2004 - bis heute). Der Großteil dieser Zeitungen kann frei im Stadt- und Kreisarchiv zu den Öffnungszeiten eingesehen werden.



Von Harlem in die große weiße Welt. Grammy-Preisträger Reverend Gregory M. Kelly, der bereits mit Musikgrößen wie Stevie Wonder und Diana Ross zusammengearbeitet hat, geht mit seinem Chor vom Dezember 2024 bis Februar 2025 auf große Tournee in Deutschland und präsentiert „The Best of Harlem Gospel“.

Dabei gastiert das Ensemble am 4. Februar 2025 in der Dürener Christuskirche zu einem Gastspiel.

Harlem - das Viertel im New Yorker Stadtteil Manhattan – ist noch immer berühmt für die Blütezeit afroamerikanischer Kultur in den 20er Jahren, die unter dem Namen „Harlem Renaissance“ be-

kannt ist und Legenden wie Louis Armstrong oder Duke Ellington in dieses Viertel zog. Auch heute noch zeigt Harlem stolz seine afroamerikanischen Wurzeln, seine lebhafteste Kultur, seinen festen Glauben und musikalischen Rhythmus.

Das zweistündige Programm bietet alles was Gospel-Musik so einzigartig, mitreißend und bewegend macht. Im Repertoire des Chores sind dabei sowohl traditionelle als auch zur Vorweihnachtszeit gehörende Gospels – angefangen bei den berühmten und allseits beliebten Gospelklassikern wie „Oh happy day“ und „Amen“ über „Whole world in his hands“ bis hin zu „Go, tell it on the mountain“.

Der 36. Eifelmarkt am Sonntag, 8. September, 10 bis 18 Uhr, erinnert an die Vieh- und Krammärkte, wie sie zu Beginn des 20. Jahrhunderts im ländlichen Raum noch an vielen Orten stattfanden. Das Angebot des Eifelmarktes am Töpfermuseum Langerwehe umfasst altes und neues Handwerk, Kulinarisches und natürlich Mitmachangebote für Groß- und Klein. In der Töpferwerkstatt können Kinder erste Erfahrungen mit Ton sammeln,

auf der Wiese kann man sich bei LUNA und BUND „Samenkugeln“ für Blumenwiesen zusammenbauen oder zusehen, wie Nistkästen gebaut werden oder man schaut der Mittelaltergruppe zu beim Kranzbinden. Mittelalterliche Bänkelsongs erklingen auf dem Gelände und man kann natürlich neben allem Schauen, Hören, Sehen und Kaufen auch seinen Hunger und Durst an Ständen mit einigen kulinarischen Besonderheiten stillen.



**VOLKmann**  
WÄSCHT · REINIGT · VERLEIHT



**Schon eingedeckt?**  
Runde oder eckige Tischdecken für Ihr Fest!

**Jetzt günstig mieten!**

Textilpflege Wäscherei Volkmann GbR  
Nidegger Straße 3 + 18a · 52349 Düren · T 02421 - 505416  
info@waescherei-volkmann.de · www.waescherei-volkmann.de

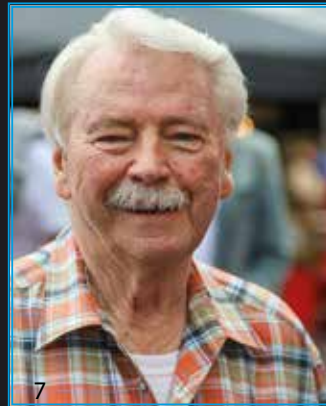
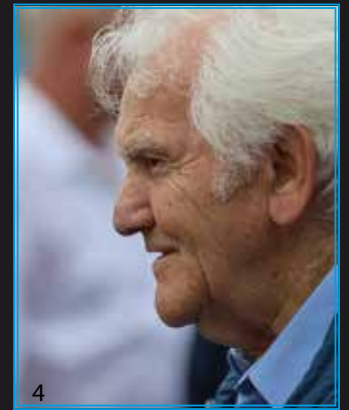
Samstag, 07.09.2024 - 19 Uhr Tickets: [www.komm-dueren.de](http://www.komm-dueren.de)

**ALHOA DÜREN – 1. Dürener Ukulelentag**

WORKSHOPS UND KONZERT

**Aloha Düren**

Ein ganzer Tag voller Aktivitäten und Angeboten rund um die Ukulele. Einen besonderen Schwerpunkt des Tages bilden die Workshops, die von renommierten nationalen und internationalen Künstlern geleitet werden. Dazu gehören die Ukulele-Virtuosin und Hochschuldozentin Elisabeth Pfeiffer, der in Belgien beheimatete Remco Houtman-Janssen, bekannt als Ukulelezoo, sowie der britische Künstler Marc Gallagher. Beim Abschlusskonzert werden sie einen Ausschnitt ihres musikalischen Könnens präsentieren.

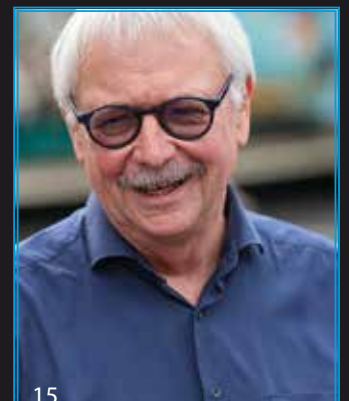


Die Stadt Düren hatte zum Gästetag auf die Annakirmes geladen. Dabei sah sich Bürgermeister Frank Peter Ullrich mit Gattin Iris (1) in eine Familienfeier versetzt. Wenige Stunden zuvor hatte das Paar Silberhochzeit gefeiert, die Lebkuchenherzen künden noch lange vom Kirmesbesuch. Dabei

lierten mit Verspätung. Glückwünsche gab es ebenfalls für den Pressesprecher der Stadt, Helmut Göddertz (2). Er feierte 40jähriges Dienstjubiläum. „Nur“ einen Geburtstag feierte Iris Papst (3). Die Lebkuchenherzen künden noch lange vom Kirmesbesuch. Dabei

**Wann kommst Du vorbei?**  
 Führerscheinausbildung in allen Klassen!  
 Hotline 02421 16633  
 www.fahrschule-rauch.eu  
 Zertifizierter Bildungsträger nach AZAV

Düren Kreuzau Stockheim





waren Schaustellersenior Jakob Schleifer (4), Andreas Iseke (5), Sven Kramer und Dieter Harf (6), Fred Oepen (7), Maria Creeten (8), Pfarrer Hans-Otto von Danwitz (9), Ingo Wolf (10), Ralf Kouchen (11), Uwe Willner (12), Dr. Ralf Nolten (13), Georg Hamm (14), Paul

Zündorf (15), Stefan Weschke (16), Rolf Hamacher (17), Johann Bügler (18), Frank Rombey (19), Arnold Bergs (20), Wino Ulhas (21), Gilbert Breuer (22), Niels-Christian Schaffert 823), Platzmeister Achim Greiff (24) und Schaustellerchef Hans Bert Cremer (25).



Abbildung zeigt ggf. aufpreispflichtige Zusatzausstattung.

Der Hyundai i20 ist in jeder Hinsicht eine Bereicherung. Beginnend mit seinem selbstbewussten Auftritt über die umfangreiche Serienausstattung, bis hin zu smarten Konnektivitätsfunktionen lässt der agile Kleinwagen keine Wünsche offen. Ab sofort serienmäßig mit 10,3-Zoll-Touchscreen inkl. Navigationssystem und Bluelink-Connect. Überzeugen Sie sich selbst!

**Erfahren Sie den Hyundai i20 jetzt bei einer Probefahrt.**

**Hyundai i20 Select 1.2 58 kW (79 PS) Schaltgetriebe**

**Barpreis: 17.990 EUR<sup>1</sup>**

Hyundai i20 Select 1.2 58 kW (79 PS) Schaltgetriebe: Energieverbrauch kombiniert: 5,7 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 128 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse: D.

**Autohaus Rudolf Sazma**  
e.K. Inh. Dirk Sazma  
Henry-Ford-Str. 5-7  
52351 Düren  
www.autohaus-sazma.de



**5 JAHRE Garantie**  
ohne Kilometerlimit\*

\* Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: [www.hyundai.de/garantien](http://www.hyundai.de/garantien).

<sup>1</sup> Inkl. Überführungskosten, Angebot gültig bis 30.09.2024.

Impressum:  
 DÜRENER Illustrierte - Magazin für Düren, Jülich und Regio Rur  
 ISSN 1860-6040  
 Herausgeber: Rudi Böhmer, Saint-Hubert-Straße 10, 52355 Düren,

Tel: 024 21 / 209 52 95  
 eMail: redaktion@duerener.info  
 https://duerener.info  
 Redaktion: Rudi Böhmer (verantwortlich)

Fotos dieser Ausgabe: Rudi Böhmer / Ben Böhmer / Kreis Düren / Dirk Zirke / Sayonara (Titel) / WDR4-M.-Ehring/ Mike\_Auerbach/ Pascal Bünning / Ray Burmiston / Julian Huke/  
 Anzeigen: Es gilt die Anzeigenpreisliste 1/2024

Mediadaten: www.duerener.info  
 Anzeigenkontakt: Rudi Böhmer 024 21 / 209 52 95,  
 Mail: anzeigen@duerener.info  
 DÜRENER Illustrierte erscheint im Eigenverlag. Auflage: 16500 Exemplare. Druck: grenzecho, Eupen.

Nächste Ausgabe: 30. 8. 2024.  
 Für unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial wird keine Haftung übernommen. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung - das hat auch für von der DÜRENER Illustrierten gestalteten Anzeigen Gültigkeit.

Durch-einander Himalaja Fabelwesen	↓	Ovum ohne Leben	↓	hat der Wetterau- Kreis am Auto	↓	Bez. für Kieselgur negative Unter- suchung	↓	Inselstaat i. Südpazifik 605. Tatortfolge	↓	Gram
↓		↓		auf die Nordhalb- kugel bezogen Vorn, des Gabelbiegers	→	↓		↓	2	↓
Fragewort Wundsekret bilden	→			↓		Obst Asiatischer Staat	→			
↓	1					↓	wenn der Hund nicht artig ist Eintänzer	→	10	
wunder- same Schale		spezielles Zweirad Von der Alm ins Tal	→							
↓		↓		Flugzeug- führer Jeansmarke	→					Papiermaß
Baumteil	Deckschicht Bauernhof hoch i.d. Alpen	→		↓			deutscher Fluß Federvieh	→	6	↓
↓	4		Nachruf, An- sprache Schuldner	→						Vokal Textteil
Unser Planet Gelenk	→				alte Waffe deutscher Fluß	→				
↓			5	Molekül Auslese	→			hat Esslingen am Auto chin. Papierformat	→	3
Titz liegt ... Jülich Muster	→					Sportgerät nicht Sie	→	7		Taschen- buch
↓								nicht jung Luxem- burg kurz	→	
Radius Gesetz	→	nett zu Hunden Kleidungs- stück	→	8						
↓		↓								
nicht meine	→									



**IM ABONNEMENT**

Sie wollen keine Ausgabe der DÜRENER Illustrierten verpassen? Das stellen wir sicher!

Bei Zahlung der Portokosten senden wir Ihnen die nächsten zwölf Ausgaben sofort nach dem Erscheinen zu. Füllen Sie unten stehenden Coupon aus, schneiden Sie ihn aus, stecken ihn zusammen mit zehn Briefmarken à 1,60 Euro in einen Umschlag und senden Sie das Ganze an: DÜRENER ILLUSTRIERTE Postfach 100650, 52306 Düren.

**COUPON**

Ja, ich möchte keine Ausgabe verpassen! Diesem Brief liegen zehn Marken zu 1,60 Euro bei. Senden Sie die nächsten zwölf Ausgaben DÜRENER bitte an:

Name: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

**Ermitteln Sie die Lösung und senden Sie diese bis zum 20. August 2024 an: Dürener Illustrierte Postfach 100650, 52306 Düren**

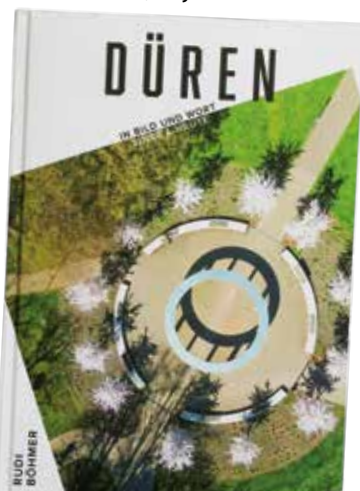
**oder Sie senden das Lösungswort per E-Mail (die postalische Adresse nicht vergessen) an: raetsel@duerener.info**

Unter den richtigen Einsendungen verlosen wir drei der aktuellen Bildbände „Düren“. Das Lösungs-

wort der letzten Ausgabe lautete „Annakirmes“.

Je ein Bildband „Düren“ geht an Erwin Becker aus Bornheim, Kajo Eßer aus Kreuzau

und Brigitte Erkens aus Düren.  
 Herzlichen Glückwunsch  
**Lösung aus #5 / 2024**



	B	U	D	T	T	
D	R	U	M	J	O	R
	A	L	G	E	K	A
U	M	K	E	H	R	B
	M	B	E	I	L	E
L	E	S	E	P	A	R
	K	N	A	P	P	A
R	H	O	B	E	S	A
	E	R	S	T	U	N
D	I	B	T	O	S	T
	Z	U	R	U	F	I
O	S	T	E	R	E	I
	T	B	A	N	N	W
N	A	D	E	L		
B	U	N	T			



**Es gibt Zeitungen die vergammeln  
an Hausecken und im Dauerregen!  
Ihre Werbung darin auch!**

Die bessere Lösung:



Seit 20 Jahren preisstabil!  
Alle Anzeigen vierfarbig.  
Ganz ohne Zusatzkosten.  
Und wo Düren drauf steht  
ist auch Düren drin...

Mehr unter

[www.duerener.info](http://www.duerener.info)

#06|2024  
AUGUST

**DÜRENER** WER WAS WANN WO

ILLUSTRIERTE - Magazin für Düren, Jülich und Regio Rur

Sterne strahlen über den Burghof Nideggen

KFZ-Handwerk in der Innenstadt zur Stelle

Im Schlosspark Merode treffen die Ritter ein

Rund ums Rurgebiet

Zert

Wann kommst Du vorbei?  
Führerscheinausbildung  
in allen Klassen!  
Hotline 02421 16633  
www.fahrschule-rauch.eu  
Zertifizierter Bildungsträger  
nach AZAV

Extrem \* nur  
Tochem  
Rauch  
Die Freizeitschule

Düren Kreuzau Stockheim



**Hi! Ich bin Maria aus  
Nörvenich. Ich habe  
das Rezept für  
Deine Altersvorsorge.**

**Ich bin für Dich da – persönlich, per Telefon oder  
Video-Beratung. Ich bin Deine Sparkasse Düren.**



## **SCHON GEWUSST?**

Maria ist leidenschaftliche Hobbyköchin. Als Beraterin bei der Sparkasse Düren weiß sie: Bei Deiner Altersvorsorge ist es wie bei guten Kochrezepten – die richtige Mischung der Zutaten macht den Unterschied. Sprich' uns einfach an.

 02421 127-0

 [info@skdn.de](mailto:info@skdn.de)

 [sparkasse-dueren.de](http://sparkasse-dueren.de)

 **Sparkasse  
Düren**